

Finland-Jyväskylä: Cleaning and sanitation services
OJ S 23/2021 03/02/2021
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Jyväskylän kaupunki
National registration number: 0174666-4
Postal address: Kilpisenkatu 1
Town: Jyväskylä
NUTS code: FI193 Keski-Suomi
Postal code: FI-40100
Country: Finland
Contact person: Joonas Kankainen
E-mail: hankinnat@jyvaskyla.fi
Telephone: +358 142660000
Internet address(es):
Main address: <https://www.jyvaskyla.fi>

I.1. Name and addresses

Official name: Jyväskylän Ammattikorkeakoulu Oy (JAMK)
National registration number: 1006550-2
Town: Jyväskylä
NUTS code: FI193 Keski-Suomi
Country: Finland
E-mail: etunimi.sukunimi@jamk.fi
Internet address(es):
Main address: <https://www.jamk.fi/>

I.1. Name and addresses

Official name: Jyväskylän koulutuskuntayhtymä
National registration number: 0208201-1
Town: Jyväskylä
NUTS code: FI193 Keski-Suomi
Country: Finland
E-mail: etunimi.sukunimi@gradia.fi
Internet address(es):
Main address: <https://www.gradia.fi/>

I.1. Name and addresses

Official name: Jyväskylän Vuokra-asunnot Oy
National registration number: 0879243-6
Town: Jyväskylä
NUTS code: FI193 Keski-Suomi
Country: Finland

E-mail: etunimi.sukunimi@jva.fi

Internet address(es):

Main address: <https://www.jva.fi/>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Käsihygieniatuote- ja vaihtomattopalvelujen hankinta

II.1.2. Main CPV code

90900000 Cleaning and sanitation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Jyväskylän kaupungin kilpailuttamispalvelut järjestää tarjouskilpailun koskien Jyväskylän kaupungin hankintarenkaan (jäljempänä tilaaja) käyttöön hankittavia käsihygieniatuote- ja vaihtomattopalveluja. Hankinta sisältää tässä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä määritellyt käsihygieniatuotteiden ja vaihtomattojen vuokraus-, huolto- ja ylläpitopalvelut. Hankintarenkaaseen kuuluvat Jyväskylän kaupunki, Jyväskylän koulutuskuntayhtymä (Gradia), Jyväskylän ammattikorkeakoulu (JAMK) ja Jyväskylän Vuokra-asunnot Oy (JVA). Kaikki hankintarenkaan jäsenet ovat luovuttaneet päätösvallan hankinnan osalta Jyväskylän kaupungille. Sopimuskausi on tarkoitus käynnistää 1.2.2021.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 2 554 051,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Käsihygieniatuotepalvelu
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

39514400 Automatic towel dispensers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI193 Keski-Suomi

II.2.4. Description of the procurement

Palveluun sisältyvät annostelijoiden ja pyyherullien vuokraus, niiden säännöllinen huolto, laaduntarkastus sekä tarvittaessa tuotteen korjaus ja uusinta. Lisäksi palveluun sisältyy pyyherullien pesu. Palveluntuottajalla on kokonaisvastuu käsihygieniatuotepalvelusta ja siihen liittyvistä huolto- ja pesupalvelun tuottamiseen tarvittavista tiloista ja laitteista.

Palveluntuottaja asentaa palvelusopimuksien mukaiset pyyhe- ja pesuaineannostelijat tilaajien kohteisiin.

Palvelusuunnitelman mukaiset tuotteet toimitetaan sovittuihin toimitusosoitteisiin ja noudetaan huoltoon palvelusuunnitelman mukaisesti.

Jakelupalvelukäynnit suoritetaan arkisin (ma–pe) klo 8.00–13.00 välillä, mikäli ei tapauskohtaisesti muuta sovita. Arkipyhäpäivinä palveluntuottaja suorittaa palvelun palvelusuunnitelmassa sovitusti joko pyhää edeltävänä tai sitä seuraavana arkipäivänä tai muuna erikseen tilaajan kanssa sovittuna ajankohtana.

Tilaajalla on oikeus keskeyttää palvelu (esim. koulujen loma-ajat, kiinteistöjen remontit jne.) ennalta ilmoittamalla siitä palveluntuottajalle. Tilaajan ennalta ilmoittaman palvelun keskeytyksen ajalta ei tilaajalta peritä maksua.

Sopimus ei sisällä määräostovelvoitetta.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Laatu / Weighting: 5

Price - Weighting: 95

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Tarjouspyynnön hintalomakkeella yksilöimättömät käsihygieniatuotepalvelut, kuten designannostelijat.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Vaihtomattopalvelu

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90900000 Cleaning and sanitation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI193 Keski-Suomi

II.2.4. Description of the procurement

Palveluun sisältyvät puhtaiden vaihtomattojen toimittaminen asiakkaille ja likaisten vaihtomattojen säännöllinen huoltaminen ja peseminen. Palveluun sisältyy lisäksi vaihtomattojen laaduntarkastus sekä tarvittaessa tuotteen korjaus ja uusinta.

Palveluntuottajalla on kokonaisvastuu vaihtomattopalvelusta ja siihen liittyvistä huolto- ja pesupalvelun tuottamiseen tarvittavista tiloista ja laitteista.

Palvelusuunnitelman mukaiset tuotteet toimitetaan sovittuihin toimitusosoitteisiin ja noudetaan huoltoon palvelusuunnitelman mukaisesti yhden, kahden tai neljän viikon välein. Jakelupalvelukäynnit suoritetaan arkisin (ma–pe) klo 8.00–13.00 välillä, mikäli ei tapauskohtaisesti muuta sovita. Arkipyhäpäivinä palveluntuottaja suorittaa palvelun palvelusuunnitelmassa sovitusti joko pyhää edeltävänä tai sitä seuraavana arkipäivänä tai muuna erikseen tilaajan kanssa sovittuna ajankohtana. Tilaajalla on oikeus keskeyttää palvelu (esim. koulujen loma-ajat, kiinteistöjen remontit jne.) ennalta ilmoittamalla siitä palveluntuottajalle. Tilaajan ennalta ilmoittaman palvelun keskeytyksen ajalta ei tilaajalta peritä maksua. Sopimus ei sisällä määräostovelvoitetta.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Tarjouspyynnön hintalomakkeella yksilöimättömät vaihtomattopalvelut, kuten designmatot, remonttimatot ja niihin liittyvän huolto- ja pesupalvelun sekä lyhytaikaisvuokra päivähinnoittelulla remontti- ym. matoille.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 199-482486](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

Käsihygieniatuotepalvelu

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

15/01/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Lindström Oy

National registration number: 1712792-1

Postal address: Hermannin rantatie 8

Town: Helsinki

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

Postal code: FI-00560

Country: Finland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 344 150,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Lot No: 2

Title:

Vaihtomattopalvelu

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

15/01/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Lindström Oy
National registration number: 1712792-1
Postal address: Hermannin rantatie 8
Town: Helsinki
NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa
Postal code: FI-00560
Country: Finland
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 294 363,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information

Puitejärjestelyssä käsihygieniatuotepalveluihin ja vaihtomattopalveluihin valitaan yksi (1) voittava tarjous kumpaankin osa-alueeseen. Mikäli sama palveluntuottaja voittaa molemmat osa-alueet, sopimukset voidaan yhdistää.

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: Markkinaoikeus
Postal address: Radanrakentajantie 5
Town: Helsinki
Postal code: FI-00520
Country: Finland
E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telephone: +358 295643300
Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

29/01/2021